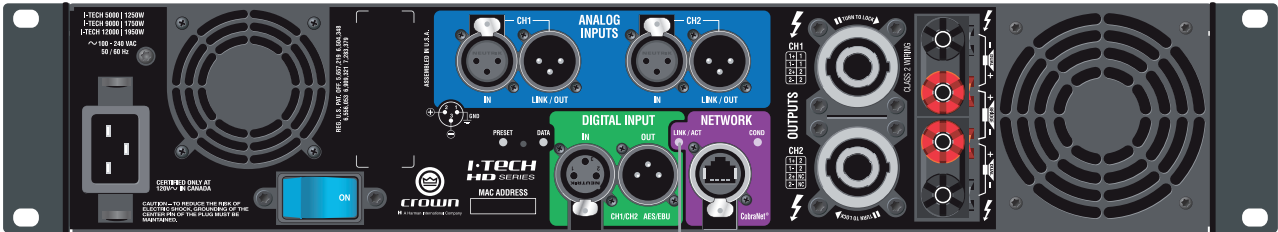


# PRELIMINAR

## Guia de Início Rápido do I-Tech HD™



**Bem-vindo!** Operar seu amplificador I-Tech pode ser tão simples ou avançado como você deseja. Pronto para uso assim que desembalado, ele funciona como qualquer outro amplificador com cargas de alto-falantes estéreo.

- As instruções de operação em modo dual e bridge-mono (ponte-mono) estão no lado oposto da folha.

Ao utilizar um rack de equipamentos, monte as unidades diretamente umas sobre as outras . Feche todos os espaços abertos no rack com os painéis vazios. **NÃO** bloqueie aberturas de ventilação frontais ou traseiras. As paredes laterais do rack devem ter, no mínimo, duas polegadas (5,1 cm) de distância dos lados do amplificador, e a parte traseira do rack deve estar, no mínimo, quatro polegadas (10,2 cm) longe do painel traseiro do amplificador.

- Se você quiser controlar e monitorar o amplificador com o Harman's System Architect®, por favor siga as informações incluídas com o System Architect. Se você deseja carregar presets DPS ou executar diagnósticos utilizando a tela de controle LCD do amplificador, veja a Seção 4.2 do manual de operação.

### Por favor, leia isto antes de começar:

#### Instruções Importantes de Segurança

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção em todas as advertências.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto da água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de qualquer fonte de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não subestime o propósito de segurança do plugue polarizado ou do tipo terra. Um plugue polarizado dispõe de dois pinos, um mais largo do que o outro. Um plugue do tipo terra tem dois pinos e um terceiro pino de aterramento. O pino largo ou terceiro pino é fornecido para sua segurança. Se o plugue fornecido não encaixar na sua tomada, consulte um eletricitista para substituir a tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de força para não ser pisado ou prensado, especialmente nos plugues, tomadas auxiliares e no local de saída do aparelho.
11. Utilize somente conexões/acessórios especificados pelo fabricante.
12. Use apenas com um carrinho, estante, tripé, suporte ou mesa, recomendados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para evitar danos provocados pela queda.
13. Desconecte o aparelho durante tempestades com raios ou quando não for utilizada durante longos períodos de tempo.
14. Solicite todos os reparos somente à Assistência Técnica Autorizada. A Assistência técnica é necessária quando a filmadora tiver sido danificada de qualquer forma, como, por exemplo, se o cabo/plugue de energia for danificado, líquido tiver respingado ou objetos tiverem caído dentro da filmadora, se a filmadora tiver sido exposta à chuva ou umidade, não funcionar normalmente, ou tiver sofrido uma queda.
15. Use o plugue para desligar o aparelho da tomada.
16. **ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPOR ESTE APARELHO À CHUVA OU UMIDADE.**
17. **NÃO EXPOR ESTE EQUIPAMENTO PARA GOTEJAMENTO OU RESPINGOS E GARANTIR QUE NENHUM OBJETO QUE CONTENHA LÍQUIDOS, COMO VASOS, SEJAM COLOCADOS SOB O EQUIPAMENTO.**
18. O PLUGUE DO CABO DE FORÇA DEVE ESTAR SEMPRE ACESSÍVEL.

#### Garantir o resfriamento adequado

Ao utilizar um rack de equipamentos, monte as unidades diretamente umas sobre as outras. Feche todos os espaços abertos no rack com os painéis vazios. **NÃO** bloqueie aberturas de ventilação frontais ou traseiras. As paredes laterais do rack devem ter, no mínimo, duas polegadas (5,1 cm) de distância dos lados do amplificador, e a parte traseira

do rack deve estar, no mínimo, quatro polegadas (10,2 cm) longe do painel traseiro do amplificador.

A figura à direita ilustra o fluxo de ar do amplificador padrão.

PARA EVITAR CHOQUE ELÉTRICO NÃO REMOVA AS TAMPAS SUPERIOR OU INFERIOR. NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO USUÁRIO NO INTERIOR. SOLICITE REPAROS À ASSISTÊNCIA TÉCNICA ESPECIALIZADA.

A PREVENIR LE CHOC ELECTRIQUE N'ENLEVEZ PAS LES COUVERCLES. IL N'Y A PAS DES PARTIES SERVICEABLE A L'INTERIEUR. TOUS REPARATIONS DOIT ETRE FAIRE PAR PERSONNEL QUALIFIE SEULMENT.

PARA PREVENIR UN CHOQUE ELECTRIQUE, NO RETIRE LAS CUBIERTAS SUPERIOR O INFERIOR. NO EXISTEN PARTES QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO AL INTERIOR. REMITA EL SERVICICO AL PERSONAL TECHNICAL CALIFICADO.

PARA DESLIGAR COMPLETAMENTE ESTE EQUIPAMENTO DA REDE AC, DESCONECTE O CABO DE ALIMENTAÇÃO DA TOMADA AC. O PLUGUE DO CABO DE FORÇA DEVE ESTAR SEMPRE ACESSÍVEL.

POUR DEMONTER COMPLETEMENT L'EQUIPEMENT DE L'ALIMENTATION GENERALE, DEMONTER LE CABLE D'ALI-MENTATION DE SON RECEPTACLE. LA PRISE D'ALIMENTATION RESTERA AISEMENT FONCTIONNELLE.

PARA DESCONECTAR COMPLETAMENTE EL EQUIPO DEL SUMINSTRO ELECTRICO, DESCONECTE EL CABLE DE ALI-MENTACION DE LA TOMA DE CA. LAS PATAS DEL CONECTOR DEL CABLE DE ALIMENTACION DEBERAN MANTENERSE EN BUEN ESTADO.

#### PRESTE ATENÇÃO NESTES SÍMBOLOS:

O triângulo com um relâmpago é usado para alertar o usuário do risco de choque elétrico.

O triângulo com um ponto de exclamação é usado para alertar o usuário da leitura ou instruções de manutenção.

Os amplificadores I-Tech Series são certificados apenas em 120 V ~ no Canadá.



#### IMPORTANTE

Os amplificadores I-Tech Series exigem uma fiação de saída de Classe 2.  
Les amplificateurs de serie de I-Tech exigent des cables de sortie de classe 2.  
I-Tech-Reihe-Verstarker verlangen Klasse die 2 Produktionsverdrahtung.  
Los amplificadores de la Serie I-Tech requieren de un cableado de salida Clase 2.

#### CAMPO MAGNÉTICO

CUIDADO! Não coloque equipamentos sensíveis high gain (de alto ganho), tais como amplificadores diretamente acima ou abaixo da unidade, Por causa da alta densidade de potência que este amplificador possui, um forte campo magnético pode induzir zumbidos em dispositivos não blindados que estão localizados nas proximidades. O campo é mais forte um pouco acima e abaixo da unidade.

Se um rack de equipamento é utilizado, recomendamos colocar os amplificadores na parte inferior do rack e o pré-amplificador ou outros equipamentos sensíveis no topo.

#### AVISO DE CONFORMIDADE FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das regras FCC. A operação esta sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar uma operação indesejada.

CUIDADO: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado de acordo com os limites para um dispositivo digital Classe B, conforme a parte 15 das Regras da FCC. Estes limites são designados para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que essa interferência não ocorrerá em uma instalação em especial. Se este equipamento realmente causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada ligando-se e desligando-se o equipamento, aconselhamos o usuário a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais medidas abaixo:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o distribuidor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

**ATENÇÃO: O terceiro pino do conector de alimentação AC (terra) é uma importante característica de segurança. Não tente desabilitar este aterramento usando um adaptador ou outros métodos.**

Fiação Estéreo

Vamos supor que você desembalou e instalou o seu amplificador com o resfriamento adequado. Se não, veja a Seção 2 do manual. Iremos também supor que você vai operar o amplificador em estéreo. Se você quiser operar seu amplificador em bridge-mono (ponte-mono), consulte a seção abaixo.

1. **IMPORTANTE: Certifique-se de que o amplificador está desligado. Retire o cabo de força da tomada AC.**

2. Veja a Figura 1. Conecte dois cabos da saída do seu mixer para os conectores de entrada do amplificador XLR.

3. Usando fiação da Classe 2, conecte os cabos de alto-falante ou aos conectores Speakon® do amplificador (como na Figura 2) ou aos terminais de ligação (como na Figura 1).

4. Desligue os seus faders master do mixer. Conecte o cabo de alimentação no amplificador e, em seguida, em uma tomada de terra AC. **O amplificador deve ser ligado a uma tomada de terra AC.** Ligue o interruptor do painel frontal. A tela de controle LCD irá acender (Figura 3).

5. Mova os dois botões Encoder completamente para abaixo (CCW) até que o ganho mínimo de dB seja exibido.

6. Reproduza um programa através de seu mixer. Defina o seu nível máximo em 0 dB ou VU nos contadores do mixer. Gradualmente mova para cima (CW) os botões Encoder do amplificador (controles de Nível) para o volume desejado.

7. Se o SPL é demasiado alto, pressione **Menu/Exit** (Menu/Sair) e, em seguida, **Next** (Próximo) até ver ADVANCED MENU (Menu Avançado). Aperte um botão Encoder. Pressione **Next** (Próximo) até ver MAXIMUM ANALOG INPUT (Entrada analógica máxima). Pressione um botão Encoder para o display mostrar 21 dBu. Pressione **Menu/Exit** (Menu/Sair) duas vezes. Pressione **Next** (Próximo). A sensibilidade CH1 será exibida. Gradualmente mova (CW) os botões Encoder para o volume desejado. Pressione Exit (Sair) quando terminar.

**Atenção:** Conectar apenas a redes que permaneçam dentro do edifício.

**ATENÇÃO-PERIGO DE CHOQUE: Existem tensões potencialmente letais nos conectores de saída quando o amplificador está ligado e está passando um sinal.**

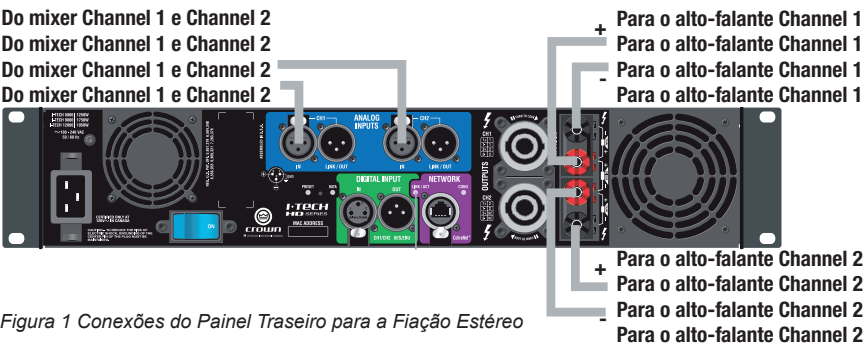


Figura 1 Conexões do Painel Traseiro para a Fiação Estéreo

Figura 2 Fiação de Dois Alto-falantes a Dois Speakons para Operação em Estéreo

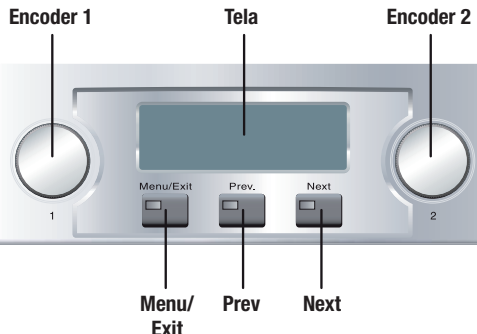
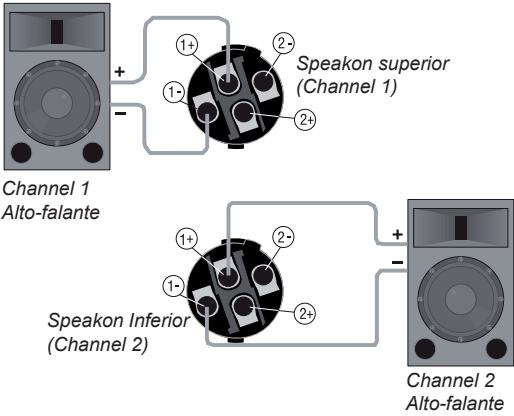


Figura 3

Fiação Bridge-Mono (Ponte-Mono)

Vamos supor que você desembalou e instalou o seu amplificador com o resfriamento adequado. Se não, veja a Seção 2 deste manual. Iremos também supor que você vai operar o amplificador em Bridge-Mono (Ponte-Mono). Basicamente, você vai ligar o amplificador, habilitar o modo Bridge-Mono (Ponte-Mono) com a tela de controle LCD, desligar o amplificador, conectar os cabos, e ligá-lo de novo.

1. Certifique-se de que nenhum cabo esteja conectado ao amplificador. Conecte o cabo de força ao amplificador e, em seguida, em uma tomada AC.

2. Ligue o interruptor de força do amplificador no painel frontal. A tela de controle LCD irá acender (Figura 3).

3. Sob a tela de controle LCD, pressione o botão **Menu/Exit** (Menu/Sair). Pressione o botão **Next** (Próximo) até ver **AMP Mode** (Modo AMP) na tela.

4. Mova o botão Encoder até ver Bridge-Mono (Ponte-Mono). Pressione o botão. Será solicitado que confirme a sua escolha. Pressione o botão **Menu/Exit** (Menu/Sair).

5. **IMPORTANTE: Certifique-se de que o amplificador está desligado. Retire o cabo de força da tomada AC.**

6. Veja a Figura 4. Conecte um cabo da saída do seu mixer para o conector de entrada Channel 1 XLR do amplificador.

7. Usando fiação Classe 2, conecte o cabo do alto-falante ou ao conector Speakon superior do amplificador (terminais 1+ e 2+, Figura 5) ou através dos terminais de ligação vermelhos dos dois canais /Figura 4) Não use o terminal de ligação preto no modo bridge-mono (ponte-mono).

8. Abaix e os seus faders master do mixer. Conecte o cabo de alimentação no amplificador e, em seguida, em uma tomada de terra AC. **O amplificador deve ser ligado a uma tomada de terra AC.** Ligue o interruptor do painel frontal. A tela de controle LCD irá acender (Figura 3).

9. Mova até abaixo ambos os botões Encoder (Níveis de controle).

10. Reproduza um programa através de seu mixer. Defina o seu nível máximo em 0 dB ou VU nos contadores do mixer. Gradualmente mova (CW) os botões Encoder para o volume desejado.

Nota: Se o SPL é muito alto, consulte o Passo 7 sob Fiação Estéreo. **Atenção:** Conectar apenas a redes que permaneçam dentro do edifício.

**ATENÇÃO-PERIGO DE CHOQUE: Existem tensões potencialmente letais nos conectores de saída quando o amplificador está ligado e está passando um sinal.**



Figure 4 Ligações do Painel Traseiro para a Fiação Bridge-Mono (Ponte-Mono)

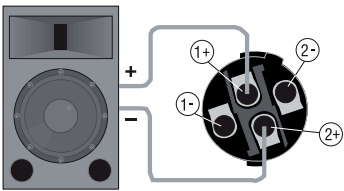


Figura 5 Fiação de um Alto-falante ao Conector do Speakon superior para Operação no Modo Bridge-Mono(Ponte-Mono)

(mais)